

امپراتوری

خیزش و افول نظم جهانی بریتانیایی
و درس‌های آن برای قدرت جهانی

نایل فرگوسن

مترجم: سمانه مدنی

گروه مترجمان: آناه، زینب قاسمی، زینب مددی

www.ketab.ir

سرشناسه: نایب فرگوسن

عنوان و نام پدیدآور: امپراتوری: خیزش و افول نظم جهانی بریتانیایی و درس های آن برای قدرت جهانی / سرپرست مترجمان سمانه مدنی
مشخصات نشر: تهران، انتشارات سرو اندیشه، ۱۳۹۵. [با همکاری] انجمن علمی جامعه شناسی سیاسی ایران

مشخصات ظاهری: ۴۹۱ ص

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۶۹۵۷-۱-۳

یادداشت: کتابنامه

موضوع: تمدن جدید - تاثیر انگلستان

موضوع: امپریالیسم

شناسه افزوده: مدنی، سمانه، ۱۳۵۹

شناسه افزوده: انتشارات سرو اندیشه

رده بر کنگره: ۱۳۹۵ ۸۸ الف ۴ / DA۱۶

رده بر دیویی: ۹۰۹ / ۰۹۷۱۲۱

رده کتاب ملی: ۲۵۲۶۶۴۹

انجمن علمی جامعه شناسی سیاسی ایران

انتشارات اندرش

امپراتوری

ناشر: سرو اندیشه

طرح جلد: محبوبه فقیهی

صفحه آرد: محبوبه فقیهی

ویراستار: سودابه بیات

چاپ اول ۱۳۹۶

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۵۰۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۹۶۹۵۷-۱-۳

نشانی: نارمک، مدائن جنوبی، کوچه شهید صفایی، پلاک ۸۰

این کتاب با همکاری انجمن علمی جامعه شناسی سیاسی ایران به انجام رسیده است.

فهرست

۷.....	مقدمه ناشر
۹.....	مقدمه مترجم
۱۳.....	مقدمه نویسنده
۳۹.....	فصل اول
۳۹.....	چرا بر تانیا؟
۴۲.....	رداز: زیبایی
۵۴.....	شمار نشاط‌آور
۶۰.....	تقلب از هانسی
۷۳.....	مردان بزرگ
۹۱.....	مأمور مالیات
۹۹.....	فصل دوم
۱۰۱.....	طاعون سفید
۱۰۳.....	مستعمره‌سازی
۱۲۰.....	سیاه و سفید
۱۳۴.....	جنگ داخلی
۱۵۳.....	مریخ
۱۶۷.....	فصل سوم
۱۶۹.....	مأموریت
۱۷۱.....	از کلاپام تا فریتاون
۱۸۱.....	سوپرمن عصر ویکتوریا
۱۹۱.....	برخورد تمدن‌ها
۲۱۴.....	پا جای پای لیوینگستون
۲۲۷.....	فصل چهارم
۲۲۹.....	از تبار آسمان
۲۳۹.....	کیپلینگ
۲۳۰.....	زوال مسافت

۲۴۵.....	از فراز تپه‌ها
۲۵۷.....	جدایی نژادها
۲۷۳.....	توری - انتالیسم [محافظه کارگرایی (در شرق گرایی)]
۲۹۱.....	فصل پنجم
۲۹۳.....	قدرت ماکسیم
۲۹۴.....	از کیپ [تاون] تا قاهره
۳۱۴.....	بریتانیای کبیرتر
۳۵۱.....	مافکیگ
۳۷۳.....	حل ششم
۳۷۵.....	امپراتوری فرو
۳۷۹.....	جنگ
۴۰۱.....	تردیدها
۴۲۴.....	از اربابان تا بردگان
۴۳۹.....	انتقال قدرت
۴۴۹.....	نتیجه‌گیری
۴۵۹.....	یک امپریالیسم جدید؟
۴۶۳.....	بار را به دوش گرفتن

مقدمه ناشر

یکی از مباحث جذاب و دارای اهمیت در رشته علوم سیاسی تعریف ماهیت دولتها است. یکی از مفاهیمی که نگاه به دولتها نسبت داده می شود عبارت امپراتوری است. مابین محققان علم سیاست امپراتوری تعاریف گوناگونی دارد. در میان تعاریف گوناگونی که در مورد امپراتوری شده است می توان گفت که امپراتوری نوعی از حکومت است که در آن سرزمین های گوناگون را افراد نوبل حضور دارد و قدرت به صورت متصلب در اختیار یک فرد یا یک سیستم است. بنابراین امپراتوری را روشی برای حاکم کردن نظم و تمدن خود پنداشته اند. در دوران اخیر نیز امپراتوری ها از حالت فردی خارج شده و تبدیل به امپراتوری دولتها شدند. واقع دیگر یک فرد امپراتور و حاکم مطلق نیست، بلکه یک دولت تبدیل به امپراتور شد. این دولتها همانند تمامی امپراتوری ها میل به گسترش قدرت خود دارند.

نایل فرگوسن در کتاب «امپراتوری: خیزش و افول نظم جهانی» و در سری های آن برای قدرت جهانی» به بررسی ابعاد گوناگون مرتبط با امپراتوری بریتانیایی پرداخته است. این کتاب در شش فصل به سیر شکل گیری و رشد امپراتوری بریتانیا و همچنین سیری که این امپراتوری طی کرده است پرداخته است و در نهایت در فصل ششم به رقابت های این امپراتوری با دیگر امپراتوری ها در قرن بیستم اشاره دارد. در سه فصل نخست به نقش اقتصاد، مهاجرت، مبلغان مذهبی در شکل گیری و گسترش امپراتوری بریتانیا پرداخته است و در فصول چهارم و پنجم به بررسی ابعاد چگونه رفتار و تسلط بر سرزمین هند و آفریقا در این امپراتوری اشاره دارد. در نهایت فصل ششم شرح حال امپراتوری بریتانیا در رقابت های قرن بیستم است. این کتاب گاه به توجیه جنایات این امپراتوری پرداخته است. در نهایت آن که

این کتاب با هدف تذکر به آمریکا امپراتور غیر رسمی این روزها- به زعم برخی محققان- نگاشته شده است.

در این کتاب به خوبی می‌توان ابعاد مختلف استعمار بریتانیا را که از عوامل عقب افتادگی کشورهای بسیاری در آسیا و آفریقا است را درک کرد. مفهوم استعمار در نظر برخی از محققان علوم اجتماعی نادیده یا ضعیف انگاشته شده است حال آن که این مفهوم و این تجربه در گسترش بی‌عدالتی و فقر و جنایت بسیار تاثیرگذار بوده است و می‌توان گفت نابرابری‌های کنونی جهان محصول استعمار است.

کتاب «امپراتوری: خیزش و افول نظم جهانی بریتانیایی و درس‌های آن برای قدرت جهانی» تألیف نایل فرگوسن کوششی است برای فهم امپراتوری بریتانیا و درک دقیق تر استعمار است که توسط گروهی از مترجمان به سرپرستی خانم سمانه مدنی انجام گرفته است. انتشارات سرواژ پشته براساس رسالتی که برای خود از آغاز تعریف کرده است که همانا کوشش در مسیر تشریح دانش در حوزه علوم اجتماعی، انسانی و ادبیات است و همچنین دغدغه ای که نسبت به نقد و پافانده تمدن غرب دارد این اثر دلنشین را در چارچوب اهداف خود یافته است و تصدیق به تاثیر این اثر گرفته است. در پایان این انتشاراتی مراتب تشکر خود را از مترجمان اعلام می‌دارد. چنین تشکر خود را از نهاد کتابخانه‌های عمومی بابت همکاری در زمینه نشر این کتاب نیز اعلام می‌دارد. از تمامی همکاران و اعضای این انتشاراتی که در زمینه ویراستاری، صفحه‌آرایی، طراحی جلد، پیگیری امور، متن خوانی، نشر و توزیع زحمت کشیده‌اند بار دیگر تشکر کرده و تکرار این سورت می‌گیرد.